



Sehr geehrte Taxifreunde, Dear taxi friends,

was gibt es Neues in der Taxi-Welt? Unser zweisprachiges „Update“ fasst die Nachrichtenlage der letzten Tage und Stunden zusammen. Die Links führen teilweise auf fremdsprachige Seiten. Hier empfehlen wir den Einsatz eines Übersetzungsprogramms.

What is new in the taxi world? Our bilingual “Update” summarizes the news of the last days and hours. We recommend using a website-translator because some links can be in foreign languages.

Mit freundlichen Grüßen
Best Regards

Jürgen Hartmann & Wim Faber

Meldung des Tages - Message of the day

Mindestlohnverhandlungen zwischen Taxiverband und Gewerkschaft gescheitert: Nur einen Tag haben der BZP und Ver.di verhandelt, danach brach die Gewerkschaft weitere Verhandlungen ab.

Minimum wage negotiation for cab drivers in Germany failed: discussions about the minimum wage for cab drivers failed after taxi-association BZP and union ver.di negotiated for only one day.

[Mehr lesen bei taxi-times.com \(DE\)](#)
[Read more at taxi-times.com \(EN\)](#)

Anzeige



Krankenfahrten – patient transportation

Informationen zur DTA in Bayern: Ab 1. Januar 2015 dürfen in Bayern Krankenfahrten bei den Krankenkassen nur noch elektronisch per Datenträgeraustausch (DTA) abgerechnet werden. Der Abrechnungsspezialist Opta Data lädt deshalb am 21. Oktober zu einem Informationstag ein.

DTA in Bavaria: From January 1, 2015 patient transportation trips in Bavaria can only be billed in an electronic form, called "DTA". Because of this, the specialized company "Opta Data" invites those concerned to an information day on October 21.

[Mehr lesen auf taxi-times.com](http://taxi-times.com) (DE)

Zitat des Tages – Quote of the day

„Es wäre ein Treppenwitz, wenn jetzt ausgerechnet eine Gewerkschaft durch ihr Handeln ein Viertel aller Arbeitsplätze der Branche vernichtet.“

Michael Müller, Präsident des Deutschen Taxi- und Mietwagenverbands (BZP), kommentiert den Abbruch der Verhandlungen mit Ver.di.

"It would be very ironical, if the trade union would now, particularly at this moment in time, destroy 25 % of all the taxi-jobs."

Michael Müller, BZP-president, comments the bursted discussions with ver.di

Anzeige



Wettbewerb – Competition

Apps kann auch das Taxigewerbe – und noch viel mehr: Die Ulmer Taxizentrale hat eine Taxi-App vorgestellt und dabei auch gleich demonstriert, welche vielen Dienstleistungen noch zum „Produkt Taxi“ dazugehören.

Yes, we can do apps – and a lot more: Said the radio circuit of the German city of Ulm at the launch of a new taxi-app. They also demonstrated how many other services are connected to the ‘taxi-product.’

[Mehr lesen auf augsburger-allgemeine.de \(DE\)](#)

Taxi-Streiks in Mailand geplant: Die Mailänder Taxifahrer planen während der Fashionweek (17.09.2014-23.09.2014) Proteste und Streiks gegen den Konzern. Wer hinter dem Aufruf steckt, ist unklar.

Milan Taxis protest Uber: Milan taxi drivers are planning a series of strikes and blockades for the coming Fashion Week to protest against their arch-enemy: Uber and its offshoot, UberPop.

[Mehr lesen auf taxi-times.com \(DE\)](#)

[Read more at nymag.com \(EN\)](#)

Koalitionsstreit wegen Uber: Bei den Diskussionen um Uber melden sich nun auch die Ressortminister zu Wort – teilweise mit sehr unterschiedlichen Meinungen.

Political argue about Uber in Germany: the debate about Uber has reached the relevant representatives of the German ministries – partly with vastly differing opinions.

[Mehr lesen auf wiwo.de \(DE\)](#)

Auch in den Niederlanden diskutiert das Parlament: Die Regierung sollte Uber und Airbnb entgegenkommen.

The Netherlands parliament debates also: Dutch government should accommodate companies like Uber and Airbnb.

[Mehr lesen auf taxi-times.com \(DE\)](#)

[Read more at taxi-times.com \(EN\)](#)

Uber-Fahrer verdient nur 3 Dollar pro Stunde: Das US-Unternehmen wirbt in den USA damit, dass Fahrer einen Jahresverdienst von bis zu 90.000 US-Dollar bekämen. Ein Fahrer aus Washington hat es ausprobiert und kommt zu einem völlig anderen Ergebnis.

An Uber driver is making \$3 per hour: “I thought 80 percent of the fares was a very good deal, but in reality Uber was making more money than I was,” an Uber driver says.

[Read more at washingtonpost.com \(EN\)](#)

Auto – Car

Toyota startet Carsharing-Test: Im französischem Grenoble werden bald sehr futuristische Ein-Personen-Flitzer unterwegs sein.

Toyota sets stage for test in ride sharing: Grenoble will soon see very futuristic cars for the next generation of urban transportation.

[Mehr lesen auf suedkurier.de \(DE\)](#)

[Read more at techxplore.com \(EN\)](#)

JETZT GRATIS
ABONNIEREN



Taxi Times Verlags GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 16 * 80807 München * Deutschland

Tel: +49-89-215 48 30 70 * www.taxi-times.com * info@taxi-times.com

Verantwortlich i.S.v. § 55 Abs. 2 RStV für den redaktionellen Inhalt:

Chefredakteur Jürgen Hartmann

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 16 * 80807 München * Deutschland

Geschäftsführer: Jürgen Hartmann

UST-ID: DE293535109

Handelsregister: Amtsgericht München, HRB 209524

[Abmeldelink](#) | [unsubscribe](#) | [Lien de désinscription](#) | [Anular suscripción](#) | [Link di cancellazione](#)